



This is not a word-for-word transcript

ዘሩባቤል

ሰላም፣ ስለአንድ ጉዳይ ወደምንወያይበትና ስለጉዳዩ ለማውራት የሚያስፈልገውን ቋንቋ ወደምናቀርብበት የEnglish Together ዝግጅት እንኳን በደህና መጡ። ዘሩባቤል እባላለሁ። አብረውኝ ሳም እና ፊል አሉ ።

Sam

Hi, I'm Sam.

Phil

And I'm Phil. Welcome!

ዘሩባቤል

የሚገርመው ነገር ዛሬ እናወራለን የተባባልነው በሰዓት ስለመገኘት ነበር። ስለዚህ የዛሬው ጥያቄ ይሄውላችሁ፤ ፕሮፌሰር ኤሪን ማየር እንደሚሉት ከሚከተሉት ሃገራት መካከል ስለጊዜ ቀለል ያለ አመለካከት ያለው የት ነው?

ሀ- ዩናይትድ ስቴትስ

ለ- እንግሊዝ

ሐ- ጃፓን

Sam

I'd be interested to know the answer. Do you think Britain is inflexible?

Phil

Hmmm, definitely and you know what? I'm inflexible about time.

ዘሩባቤል

መልካም፤ ከእናንተ አገር ታሪክ እንነሳለን፤ በBBC Radio 4፣ Today መርቅ ግብር ላይ የተላለፈ እና ፓርላማ ውስጥ ለስብሰባ ጥቂት ደቂቃችን ዘግይቶ ስለደረሰ ፖለቲከኛ የሚያወራ መሰናዶ ያዳምጡ።

Insert

Speaking of dramatic resignations, there was one in the Lord's. The international development minister Lord Bates had failed to arrive in time to answer a question from a Labour peer, Lady Lister. A little later Lord Bates, mortified, got up to the despatch box: 'I've always believed that we should offer rise to the highest possible standards of courtesy and respect in responding on behalf of the government to the legitimate questions of the legislature. I'm thoroughly ashamed at not being in my place and therefore I shall be offering

my resignation to the Prime Minister with immediate effect, I do apologise' Polite smiles behind him had turned to dismay and there were calls of 'No' but Lord Bates gathered up his papers and strode out. A few peers tried to grab his arm, but off he went.

ዘሩባቤል

ይገርማል። ጥቂት ደቂቃዎችን ስላረፈዱ ከስራ መልቀቅ? ከመጠኑ ያለፈ እርምጃ ይመስላል።

Phil

Maybe it is, but punctuality is really important... he should feel bad - he should be on time.

ዘሩባቤል

'Punctuality' በሰዓት መድረስ ማለት ነው።- እንግሊዘውያን ይህንን በጣም ወሳኝ ጉዳይ አድርገው እንደሚያገኙት አውቃለሁ። እኛ ሃገር እንኳን ለሰዓት ያለን አመለካከት ደካማ ነው።

Phil

I think being punctual is always important... it's just a courtesy isn't it?

ዘሩባቤል

Courtesy ጨዋነት ማለት ነው፤ ግን ለሁሉም ሰው ተመሳሳይ መሆኑን እርግጠኛ ነህ? Or is that just your rule?

Phil

I think it's a good rule for everyone - it's not courteous to keep people waiting for you.

Sam

You seem very sure... but let's turn this around. Say you're rushing to an appointment with someone.

ዘሩባቤል

Rushing መጣደፍ ማለት ሲሆን፣ ለንደን ውስጥ ሁሉም ሰው የሚያደርገው ተግባር ይመስላል።

Sam

Yeah, and then you meet someone, someone you haven't seen for a long time and they want to stop and talk. What do you do then? Is rushing off a courtesy here?

Phil

umm... ooh.... that's different... um... yeah it's different.

ዘሩባቤል

ዛሬ ደግሞ አርፍደህ ነበር። were you being discourteous to us?

Phil

My train was late.

Sam

So you see things are a bit more complicated than Phil thinks - I don't think it's punctuality that's important - It's a shared understanding of how to think about time that's important.

ዘሩባቤል

A shared understanding - የጋራ ግንዛቤ ማለት ነው። Can you give an example of that, Sam?

Sam

Sure, say you are organising a party, so you tell people to come at 9 - thinking they'll be there at 9.30. If someone actually comes at 9.00 you might still be getting ready.

Phil

I'd be there at 9.

ዘሩባቤል

Hmmm... that's no surprise! የጋራ ግንዛቤ ሰዎች ስለጊዜ የተለያዩ አስተሳሰብ የሚያዳብሩበት ባህል ይመስለኛል። ስለዚህ ቀደም ሲል ለቀረበው ጥያቄ መልስ መስጠት አለብኝ ማለት ነው። ቢዘነስ ኢንሳይደር እንደዘገበው ከጠቀስናቸው ሦስት አገራት መካከል ስለጊዜ ለቀቅ ያለ አመለካከት ያለባት . . . ጃፓን ነች።

Sam

So, there's somewhere that's less flexible than Britain.

Phil

That sounds good.

Sam

Erm, yeah, but you'd have to be on time for work there Phil.

ዘሩባቤል

ፊል ለሚቀጥለው ዝግጅት በሰዓቱ የሚገኝበትን ብልሃት ሲፈልግ፣ እኛ ዛሬ የተማርናቸውን ቃላት እንመልከት። Punctuality በተባለው ሰዓት መድረስ ማለት ሲሆን፣ courtesy ደግሞ ጨዋነት ነው። rushing መጣደፍ ፤ shared understanding ደግሞ የጋራ ግንዛቤ ማለት ነው። አብራችሁን ስለቆያችሁ እናመሰግናለን። ለተጨማሪ English Together በሚቀጥለው ሳምንት ይጠብቁን።